

Euroopan unionin virallinen lehti

L 110

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta

22. huhtikuuta 2008

Sisältö

- I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 354/2008, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 355/2008, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2008, asetuksen (EY) N:o 1239/95 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sähköisten viestimien käytöstä menettelyssä yhteisön kasvilajikevirastossa ⁽¹⁾** 3

- II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Komissio

2008/323/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 1 päivänä huhtikuuta 2008, tonnikalan elvytykseen Itä-Atlantilla ja Välimerellä liittyvästä erityisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 1202)** 7

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Oikaisuja

- ★ Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1788/2003, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003, maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta (EUVL L 270, 21.10.2003) 16

- ★ Oikaistaan neuvoston päätös 2008/262/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehtyyn sopimukseen tehtävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä pöytäkirjan eräiden määräysten väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 83, 26.3.2008) 16

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 354/2008,**annettu 21 päivänä huhtikuuta 2008,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä huhtikuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä huhtikuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 21 päivänä huhtikuuta 2008 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MA	59,5
	TN	115,9
	TR	111,9
	ZZ	95,8
0707 00 05	JO	178,8
	MK	86,2
	TR	138,7
	ZZ	134,6
0709 90 70	MA	97,2
	TR	122,6
	ZZ	109,9
0709 90 80	EG	349,4
	ZZ	349,4
0805 10 20	EG	52,3
	IL	51,4
	MA	55,8
	TN	55,4
	TR	55,8
	US	44,5
	ZZ	52,5
0805 50 10	AR	117,4
	EG	157,0
	IL	131,6
	TR	130,6
	ZA	141,8
	ZZ	135,7
0808 10 80	AR	90,5
	BR	81,4
	CA	77,9
	CL	100,8
	CN	84,0
	MK	65,6
	NZ	117,4
	TR	69,6
	US	109,2
	UY	78,4
	ZA	65,1
	ZZ	85,4
0808 20 50	AR	92,7
	AU	88,4
	CL	94,0
	CN	43,3
	ZA	96,6
	ZZ	83,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 355/2008,**annettu 21 päivänä huhtikuuta 2008,****asetuksen (EY) N:o 1239/95 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sähköisten viestimien käytöstä menettelyssä yhteisön kasvilajikevirastossa****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

1) Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 114 artiklan,

on kuullut yhteisön kasvilajikeviraston hallintoneuvostoa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 soveltamiseksi menettelyssä yhteisön kasvilajikevirastossa 31 päivänä toukokuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1239/95 ⁽²⁾ vahvistettuja sääntöjä olisi yksinkertaistettava etenkin sallimalla sähköisten viestimien käyttö.

(2) On aiheellista yksinkertaistaa sekä hakemusten, vastalauseiden ja valitusten esittämistä että yhteisön kasvilajikeviraston, jäljempänä 'virasto', asiakirjojen tiedoksiantoa sallimalla sähköisten menetelmien käyttö. Lisäksi virastolle olisi annettava mahdollisuus myöntää yhteisön kasvinjalostajanoikeuksia koskevia todistuksia sähköisessä muodossa. Myös yhteisön kasvinjalostajanoikeuksia koskevaa tietoa olisi voitava julkaista sähköisesti. Tehokkuuden parantamiseksi olisi sallittava myös menettelyihin liittyvien asiakirjojen sähköinen arkistointi.

(3) Viraston pääjohtajalle olisi annettava valtuudet päättää kaikista sähköisten viestimien käyttöön ja sähköiseen tallennukseen liittyvistä tarvittavista yksityiskohdista.

(4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1239/95 olisi muutettava.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat yhteisön kasvinjalostajanoikeuksia käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1239/95 seuraavasti:

"3. Osoitteissa on oltava kaikki asiaankuuluva hallinnollinen tieto, mukaan lukien sen valtion nimi, jossa menettelyn osapuolella on koti- tai toimipaikka, tai jossa liikeyrityksen kotipaikka sijaitsee. Jokaista menettelyn osapuolta kohden on asianmukaista ilmoittaa ainoastaan yksi osoite; jos osoitteita ilmoitetaan useampia, ainoastaan ensiksi mainittu osoite otetaan huomioon, jollei menettelyn asianomainen nimeä yhtä osoitteista tiedoksianto-osoitteekseen.

Viraston pääjohtaja päättää osoitteeseen liittyvistä yksityiskohdista sekä muihin tiedonsiirtoyhteyksiin liittyvistä asiaankuuluvista yksityiskohdista."

2) Muutetaan 16 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Hakemus yhteisön kasvinjalostajanoikeuden saamiseksi jätetään virastoon tai perusasetuksen 30 artiklan 4 kohdan mukaisesti kansallisiin toimielimiin tai perustettuihin yksiköihin.

Virastoon jätettävä hakemus voidaan tehdä paperimuodossa tai sähköisesti. Kansallisiin toimielimiin tai yksiköihin hakemus on jätettävä paperimuodossa kahtena kappaleena."

b) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Virasto asettaa maksutta saataville seuraavat lomakkeet:

a) hakemuslomake ja tekninen kyselylomake yhteisön kasvinjalostajanoikeutta koskevan hakemuksen tekemiseksi;

b) lomake, jolla toimitetaan 2 kohdassa tarkoitettut tiedot ja jossa ilmoitetaan seuraamuksista, jollei hakija toimita tietoja.

⁽¹⁾ EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 15/2008 (EUVL L 8, 11.1.2008, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 121, 1.6.1995, s. 37. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1002/2005 (EUVL L 170, 1.7.2005, s. 7).

4. Hakijan on täytettävä ja allekirjoitettava 3 kohdassa mainitut lomakkeet. Jos hakemus jätetään sähköisesti, sen allekirjoittamisen osalta on noudatettava 57 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa."

- 3) Korvataan 28 artikla seuraavasti:

”28 artikla

Ehdotus lajikenimeksi

Hakijan ehdotus lajikenimeksi on allekirjoitettava ja jätettävä virastoon tai jätettävä kahtena kappaleena, jos nimiehdotukseen liittyy yhteisön kasvinjalostajanoikeutta koskeva hakemus, joka on jätetty perusasetuksen 30 artiklan 4 kohdan mukaiseen kansalliseen toimitukseen tai perustettuun yksikköön.

Viraston on pidettävä maksutta saatavilla lomakkeita lajikenimen ehdotuksia varten.

Jos lajikenimen ehdotus jätetään sähköisesti, sen allekirjoittamisen osalta on noudatettava 57 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa.”

- 4) Poistetaan 36 artiklan 1 kohdan viimeinen virke ja lisätään 4 kohta seuraavasti:

”4. Jos lajikenimen muuttamista koskeva ehdotus jätetään sähköisesti, sen allekirjoittamisen osalta on noudatettava 57 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa.”

- 5) Korvataan 52 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kolmen kuukauden kuluttua suullisen menettelyn päättymisestä on päätös valituksesta toimitettava kirjallisena millä tahansa 64 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista menettelmistä valitusmenettelyn osapuolille.”

- 6) Korvataan 53 artiklan 2 kohdan toinen virke seuraavasti:

”Kirjallinen päätös toimitetaan jälkikäteen menettelyn osapuolille 64 artiklan mukaisesti.”

- 7) Korvataan 54 artiklan 3 kohdassa ilmaus ”kaksoiskappaleen” ilmauksella ”jäljennöksen”.

- 8) Korvataan 57 ja 58 artikla seuraavasti:

”57 artikla

Menettelyn osapuolten toimittamat asiakirjat

1. Menettelyn osapuolten on toimitettava kaikki asiakirjat joko postitse, henkilökohtaisesti tai sähköisesti.

Viraston pääjohtaja päättää sähköiseen lähettämiseen liittyvistä yksityiskohdista.

2. Menettelyn osapuolten toimittamien asiakirjojen vastaanottopäivänä pidetään päivää, jona asiakirja tosiasiaa vastaanotetaan viraston tiloissa tai jona sähköisesti toimitettu asiakirja vastaanotetaan sähköisesti virastossa.

3. Lukuun ottamatta liitteenä olevia asiakirjoja menettelyn osapuolten toimittamien kaikkien asiakirjojen on oltava heidän tai heidän edustajiensa allekirjoittamia.

Jos asiakirja toimitetaan virastolle sähköisesti, siinä on oltava sähköinen allekirjoitus.

4. Jollei asiakirjaa ole asianmukaisesti allekirjoitettu, jos vastaanotettu asiakirja on epätäydellinen tai lukukelvoton tai jos virasto epäilee asiakirjan paikkansapitävyyttä, viraston on ilmoitettava asiasta lähettäjälle ja pyydetty häntä toimittamaan 3 kohdan mukaisesti allekirjoitettu alkuperäinen asiakirja taikka jäljennös alkuperäisestä asiakirjasta yhden kuukauden määräajan kuluessa.

Jos pyyntöä noudatetaan asetetussa määräajassa, allekirjoitetun asiakirjan tai uudelleenlähetetyn asiakirjan vastaanottopäiväksi katsotaan ensimmäisen asiakirjan vastaanottopäivä. Jos pyyntöä ei noudateta asetetussa määräajassa, ei asiakirjaa katsota vastaanotetuksi.

5. Tällaisesta asiakirjasta on ilmoitettava menettelyn toisille osapuolille ja kyseiselle tutkintavirastolle, ja asiakirjoista, jotka koskevat kahta tai useampaa yhteisön kasvinjalostajanoikeutta tai käyttö lupaa koskevaa hakemusta, on toimitettava riittävän monta jäljennöstä. Puuttuvat jäljennökset hankitaan menettelyn osapuolen kustannuksella.

Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta sähköisesti toimitettuihin asiakirjoihin.

58 artikla

Kirjalliset todisteet

1. Menettelyn osapuolet voivat toimittaa muita kuin viraston lopullisia ratkaisuja tai päätöksiä koskevia todisteita tai muita kirjallisia todisteita lähettämällä niistä oikeaksi todistamattoman jäljennöksen.

2. Jos virasto epäilee 1 kohdassa tarkoitettujen todisteiden todenmukaisuutta, se voi vaatia alkuperäiskappaleen tai oikeaksi todistetun jäljennöksen lähettämistä.”

- 9) Korvataan 64 artikla seuraavasti:

”64 artikla

Yleiset säännökset tiedoksiantamisesta

1. Menettelyssä virastossa jokaisen viraston menettelyn osapuolelle tiedoksiantaman asiakirjan on oltava alkuperäinen asiakirja, sen oikeaksi todistamaton jäljennös tai tietokonetuloste. Muiden menettelyn osapuolten toimittamat asiakirjat voidaan antaa tiedoksi oikeaksi todistamattomina jäljennöksinä.

2. Jos yksi tai useampi menettelyn osapuoli on nimenyt edustajan, tälle on toimitettava tiedoksianto 1 kohdan mukaisesti.

3. Tiedoksianto on tehtävä:

- a) postitse 65 artiklan mukaisesti;
- b) henkilökohtaisesti suoraan asianomaiselle 66 artiklan mukaisesti;
- c) julkisella kuulutuksella 67 artiklan mukaisesti; tai
- d) sähköisesti tai muilla teknisillä menetelmillä tämän kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

Viraston pääjohtaja päättää yksityiskohdista, jotka liittyvät tiedoksiantoon sähköisin menetelmin.

4. Asiakirjat tai niiden jäljennökset, jotka sisältävät toimia, joiden tiedoksiannosta on säädetty perusasetuksen 79 artiklassa, on annettava tiedoksi postitse saantitodistuksella varustetulla kirjatulla kirjeellä; ne voidaan antaa tiedoksi myös viraston pääjohtajan päättämällä sähköisillä menetelmillä.”

10) Poistetaan 65 artiklan 1 kohta.

11) Korvataan 67 artiklassa ilmaisu ”65 artiklan 1 kohdan” ilmaisulla ”64 artiklan 4 kohdan”.

12) Korvataan 71 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jos määräaika päättyy sellaisena päivänä, jona jäsenvaltion tai jäsenvaltion ja viraston välinen postinjakelu on yleisesti keskeytyneenä tai siinä on häiriöitä, määräaika pidennetään ensimmäiseen keskeytyksen tai häiriön päättymisen jälkeiseen päivään niiden menettelyn osapuolten osalta, joilla on kotipaikka, toimipaikka tai liikeyritys kyseisessä jäsenvaltiossa tai joiden nimeämän edustajan toimipaikka on siinä valtiossa. Jos kyseinen jäsenvaltio on viraston sijaintivaltio, tätä säännöstä sovelletaan menettelyn kaikkiin osapuoliin. Viraston pääjohtajan on todettava ja annettava tiedoksi keskeytyksen tai häiriön kesto.

Ensimmäistä alakohtaa sovelletaan sähköisesti toimitettuihin asiakirjoihin soveltuvin osin tapauksissa, joissa viraston sähköiset viestintäyhteydet katkeavat.”

13) Lisätään 78 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Viraston pääjohtaja päättää rekistereiden muodon. Rekistereitä voidaan ylläpitää sähköisinä tietokantoina.”

14) Korvataan 79 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Yhteisön kasvinjalostajanoikeuden jokainen siirto on merkittävä yhteisön kasvinjalostajanoikeusrekisteriin sen jäl-

keen, kun on esitetty riittävät kirjalliset todisteet siirtokirjasta tai siirron todentavista virallisista asiakirjoista tai otteet tällaisista asiakirjoista, jotka riittävät todistamaan tapahtuneen siirron. Viraston on säilytettävä jäljennös näistä kirjallisista todisteista arkistossaan.

Viraston pääjohtaja päättää, missä muodossa ja millä edellytyksillä nämä kirjalliset todisteet säilytetään viraston arkistoissa.”

15) Korvataan 83 artikla seuraavasti:

”83 artikla

Asiakirjojen säilyttäminen

1. Menettelyyn liittyvät asiakirjat joko alkuperäisinä tai jäljennöksinä on säilytettävä menettelylle annetun numeron mukaan arkistoituina, lukuun ottamatta asiakirjoja, jotka koskevat valituslautakunnan jäsenten tai viraston tai asianomaisen tutkintaviraston henkilöstön jääväämistä tai vastalauseita heitä vastaan ja jotka on säilytettävä erillään.

2. Viraston on säilytettävä yksi arkistojäljennös (”arkistokappale”) 1 kohdassa tarkoitetuista menettelyyn liittyvistä asiakirjoista, ja tämän jäljennöksen katsotaan olevan oikea ja täydellinen jäljennös asiakirjoista. Tutkintavirasto voi säilyttää yhden jäljennöksen menettelyihin liittyvistä asiakirjoista (”tutkimuskappale”), mutta sen on oltava valmis luovuttamaan sellaiset alkuperäiset asiakirjat, joita virastolla ei ole käytettävissään.

3. Menettelyn osapuolten arkistoidut alkuperäiset asiakirjat, jotka ovat sähköisesti toimitettujen asiakirjojen pohjana, voidaan hävittää tietyn ajan kuluttua siitä, kun virasto on ne vastaanottanut.

4. Viraston pääjohtaja päättää tarkemmin, missä muodossa arkistoidut asiakirjat on säilytettävä ja kuinka kauan niitä on säilytettävä sekä 3 kohdassa tarkoitettujen ajanjakson.”

16) Lisätään 87 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

”3. Viraston pääjohtaja päättää virallisen lehden julkaisemistavasta.”

17) Muutetaan 91 artikla seuraavasti:

Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Perusasetuksen 91 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen tarkastaminen tapahtuu viraston arkistoinnista asiakirjoista yksinomaan tätä tarkoitusta varten otettuja jäljennöksiä käyttäen.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä huhtikuuta 2008.

Komission puolesta

Androulla VASSILIOU

Komission jäsen

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 1 päivänä huhtikuuta 2008,

tonnikalan elvytykseen Itä-Atlantilla ja Välimerellä liittyvästä erityisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 1202)

(2008/323/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 34 c artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1559/2007 ⁽²⁾ vahvistetaan tonnikalan monivuotinen elvytysuunnitelma Itä-Atlantilla ja Välimerellä kansainvälisen Atlantin tonnikalajen suojelukomission (ICCAT) suositusten mukaisesti.

(2) Monivuotisen elvytysuunnitelman onnistumiseksi on tarpeen ottaa käyttöön erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma, jossa ovat mukana Ranska, Portugali, Espanja, Italia, Malta, Kypros ja Kreikka ja jonka tarkoituksena on turvata kalastustoimiin tonnikalakantojen elvyttämisen yhteydessä sovellettavien säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden täytäntöönpanon riittävä taso.

(3) Erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma olisi otettava käyttöön 1 päivän huhtikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2008 väliseksi ajaksi. Erityisen valvonta- ja tarkastusohjelman soveltamisesta saatuja tuloksia olisi arvioitava säännöllisin väliajoin yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.

(4) Tonnikalan kalastuksen valvonta- ja tarkastustoimien yhdenmukaistamiseksi yhteisön tasolla on aiheellista laatia asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten valvonta- ja tarkastustoimia koskevat yhteiset säännöt, ja jäsenvaltioiden on aiheellista vahvistaa niiden sääntöjen mukaiset kansalliset valvontaohjelmat. Sitä varten olisi vahvistettava valvonta- ja tarkastustoimien intensiteettiä koskevat vertailuarvot sekä valvonnan ja tarkastusten painopisteet ja menettelyt.

(5) Jotta voitaisiin varmistaa rikkomistapausten seuranta elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽³⁾ 25 artiklan mukaisesti, olisi vahvistettava puitteet, joissa kaikki asianomaiset viranomaiset voivat pyytää toisiltaan apua ja vaihtaa tietoja asetuksen (ETY) N:o 2847/93 34 a ja 34 b artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 2371/2002 28 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 340, 22.12.2007, s. 8.

⁽³⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

- (6) Yhteiset tarkastus- ja valvontatoimet olisi toteutettava neuvoston asetuksella (EY) N:o 768/2005 ⁽¹⁾ perustetun yhteisön kalastuksenvalvontaviraston laatimien yhteiskäyttösuunnitelmien mukaisesti.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet on laadittu yhdessä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastuksen ja vesiviljelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Aihe

Tässä päätöksessä vahvistetaan erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma tarkoituksenaan varmistaa asetuksessa (EY) N:o 1559/2007 säädetyin tonnikalan monivuotisen elvytysuunnitelman yhdenmukainen täytäntöönpano Itä-Atlantilla ja Välimerellä.

2 artikla

Soveltamisala

1. Erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma koskee:
 - a) tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimeressä pyytävien alusten ja tonnikalarysien kaikkea kalastustoimintaa;
 - b) Itä-Atlantilta ja Välimerestä pyydetyn tonnikalan kaikkia purkamisia, siirtoja ja jälleenlaivauksia;
 - c) tonnikalan allaskasvatuksen tai jalostamisen ja/tai tonnikalatuotteiden kaupan alalla toimivien kasvatuslaitosten ja yritysten kaikkea toimintaa, tuonti, vienti, jälleenvienti, kuljetus ja varastointi mukaan luettuina;
 - d) asetuksen (EY) N:o 1559/2007 4 artiklassa tarkoitettujen vuosittaisten kalastussuunnitelmien täytäntöönpanoa;
 - e) asetuksen (EY) N:o 1559/2007 6 artiklassa säädettyä kieltoa käyttää lentokoneita ja helikoptereita tonnikalojen etsintään;
 - f) asetuksen (EY) N:o 1559/2007 10 ja 11 artiklassa tarkoitettua virkistys- ja urheilukalastusta;

- g) asetuksen (EY) N:o 1559/2007 24 artiklassa tarkoitettua IC-CAT:n yhteisen kansainvälisen tarkastusjärjestelmän täytäntöönpanoa.

2. Erityistä valvonta- ja tarkastusohjelmaa sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 31 päivään joulukuuta 2008.

3 artikla

Kansalliset valvontaohjelmat

1. Ranskan, Portugalin, Espanjan, Italian, Maltaan, Kyproksen ja Kreikan on vahvistettava 2 artiklassa lueteltuihin toimiin liittyvät kansalliset valvontaohjelmat liitteessä I vahvistettujen yhteisten sääntöjen mukaisesti.

2. Jokaisen 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden on toimitettava kansallinen valvontaohjelmansa ja vuotuinen täytäntöönpanosuunnitelma komissiolle viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2008.

3. Kansallisiin valvontaohjelmiin on sisällyttävä kaikki liitteessä II luetellut tiedot. Vuotuisen täytäntöönpanosuunnitelman on sisällettävä tiedot osoitetuista aineellisista ja henkilöresursseista sekä alueista, joilla niitä käytetään.

4 artikla

Jäsenvaltioiden välinen yhteistyö

Kaikkien jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden kanssa erityisten valvonta- ja tarkastusohjelmien täytäntöönpanemiseksi.

5 artikla

Komission tekemät tarkastukset

1. Komission tarkastajat voivat tehdä tarkastuksia ilman asianomaisten jäsenvaltioiden tarkastajien apua neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 27 artiklan mukaisesti.

2. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on annettava komission tarkastajille 1 kohdassa säädettyjen tarkastusten tekemisessä tarvittavaa apua.

3. Komission tarkastajien on tarkistettava havaintonsa yhdessä kyseisen jäsenvaltion tarkastajien kanssa. Sitä varten niiden on tavattava jokaisen tarkastuskäynnin jälkeen asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ja kerrottava näille havainnoistaan.

⁽¹⁾ EUVL L 128, 21.5.2005, s. 1.

6 artikla

Yhteiset tarkastus- ja valvontatoimet

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden on toteutettava yhteisiä tarkastus- ja valvontatoimia.
2. Tätä varten asianomaisten jäsenvaltioiden on:
 - a) varmistettava, että muiden asianomaisten jäsenvaltioiden tarkastajat kutsutaan mukaan yhteisiin tarkastus- ja valvontatoimiin;
 - b) vahvistettava yhteisiä toimia koskevat menettelyt, joita sovelletaan niiden valvonta-alueisiin.
3. Komission tarkastajat voivat osallistua yhteisiin tarkastus- ja valvontatoimiin.

7 artikla

Rikkomiset

1. Jäsenvaltion, jonka tarkastajat havaitsevat 2 artiklassa lueteltuja toimia tarkastaessaan rikkomisen, on ilmoitettava tarkastuksen päivämäärä ja rikkomista koskevat yksityiskohdat seuraaville maille:
 - a) asianomainen lippujäsenvaltio ja/tai ICCAT:n sopimuspuoli ja tapauksen mukaan
 - b) jäsenvaltio, johon tonnikalatuotteiden jalostuksen ja/tai kaupan alalla toimiva kasvatuslaitos tai yritys on sijoittautunut.
2. Jos jäsenvaltio, jonka tarkastajat havaitsivat rikkomisen, ei toteuta lisätoimia, jäsenvaltioiden, joille asiasta on ilmoitettu 1 kohdan mukaisesti, on toteutettava nopeasti aiheelliset toimet rikkomista koskevien todisteiden saamiseksi ja huomioon ottamiseksi. Niiden on toteutettava kaikki rikkomisen seurantaan tarvittavat lisätutkimukset.
3. Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä varmistaakseen, että jos rikkomista koskeva syytteenpano siirretään asetuksen (ETY) N:o 2847/93 31 artiklan 4 kohdan mukaisesti rekisterivaltiona olevalle jäsenvaltiolle, niiden tarkastajien rikkomisesta esittämien todisteiden turva ja jatkuvuus varmistetaan jokaisessa tapauksessa.

8 artikla

Ilmoittaminen

1. Edellä olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle jokaisen kuun lopussa seuraavat kyseistä kuukautta koskevat tiedot:
 - a) toteutetut tarkastus- ja valvontatoimet;
 - b) kaikki rikkomiset; kustakin rikkomisesta on annettava seuraavat tiedot:
 - i) kalastusalus (nimi, lippujäsenvaltio ja ulkoinen tunnistuskoodi), tonnikalarysä sekä asianomaisten tonnikalatuotteiden jalostuksen ja/tai kaupan alalla toimiva kasvatuslaitos tai yritys;
 - ii) tarkastuksen päivämäärä, kellonaika ja paikka; ja
 - iii) rikkomisen luonne;
 - c) havaittujen rikkomisten senhetkinen seurantatilanne;
 - d) kaikki jäsenvaltioiden väliset koordinointi- ja yhteistyötoimet.
2. Rikkominen on merkittävä jokaiseen perättäiseen raporttiin, kunnes toimi on asianomaisten jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti saatettu päätökseen. Jokaisessa perättäisessä kertomuksessa on:
 - a) mainittava tapauksen senhetkinen tilanne (esim. vireillä, haettu muutosta, vielä käsiteltävänä); ja
 - b) kuvattava tarkasti määrättyjä seuraamuksia (esim. sakkojen taso, takavarikoitujen kalojen ja/tai pyydysten arvo, kirjalliset varoitukset).
3. Raporttiin on sisällyttävä selitykset tapauksista, joissa ei ole ryhdytty toimenpiteisiin.

*9 artikla***Arviointi**

Komissio kutsuu joka toinen kuukausi koolle kalastus- ja vesiviljelykomitean kokouksen arvioimaan erityisen valvonta- ja tarkastusohjelman noudattamista ja sen tuloksia.

*10 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 1 päivänä huhtikuuta 2008.

Komission puolesta

Joe BORG

Komission jäsen

LIITE I

3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kansallisten valvontaohjelmien yhteiset säännöt**Tavoitteet**

1. Kansallisten valvontaohjelmien yleisenä tavoitteena on tarkastaa, että seuraavia seikkoja koskevaa lainsäädäntöä noudatetaan:
 - a) saaliita koskevat määrälliset rajoitukset ja niihin liittyvät erityisedellytykset, kiintiöiden käytön seuranta mukaan luettuna;
 - b) neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1559/2007 tarkoitettut vuosittaiset kalastussuunnitelmat;
 - c) kaikki tonnikalaan sovellettavassa lainsäädännössä vaaditut asiakirjat; erityisesti kirjattujen tietojen luotettavuus on tarkistettava;
 - d) neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1559/2007 säädetty tonnikalan kalastusta koskevat tekniset erityistoimenpiteet ja edellytykset, erityisesti vähimmäiskokoa koskevien sääntöjen ja niihin liittyvien edellytysten soveltaminen.
2. Kansallisten valvontaohjelmien erityistavoitteena on asetuksessa (EY) N:o 1559/2007 vahvistettua tonnikalan elvytysuunnitelmaa koskevien säännösten yhdenmukainen täytäntöönpano.

Strategia

Kansallisessa valvontaohjelmassa keskitytään valvomaan ja tarkastamaan kalastusta ja siihen liittyviä toimia, joita toteuttavat mitkä tahansa kalastusalueet millä tahansa tonnikalalajilla tai mitkä tahansa tonnikalatuotteiden jalostamisen ja/tai kaupan alalla toimivat kasvatuslaitokset ja yritykset.

Tonnikalan kuljetuksia ja kaupan pitämistä koskevia satunnaistarkastuksia käytetään lisäksi ristiintarkastusmekanismi, jolla testataan valvonnan ja tarkastusten tehokkuutta.

1.1 Tärkeysjärjestys

Eri pyyntiluokat asetetaan erilaiseen tärkeysjärjestykseen vuosittaisen kalastussuunnitelman mukaisesti. Sen vuoksi kunkin jäsenvaltion on vahvistettava omat tärkeysjärjestyksensä.

1.2 Tavoitevertailuarvot

Jäsenvaltioiden on laadittava tarkastussuunnitelmansa viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2008 ottaen huomioon seuraavat tarkastuksia ja valvontaa koskevat vertailuarvot:

Tarkastuspaikka	Vertailuarvo
Tarkastukset merellä	Joustava vertailuarvo, joka vahvistetaan kunkin alueen kalastustoiminnan yksityiskohdaisen analysoinnin jälkeen. Merellä käytettävien vertailuarvojen on viitattava valvontapäivien lukumäärään merellä tonnikalan elvytysalueella; erityisalueiden valvontapäiville voidaan vahvistaa erillinen vertailuarvo.
Saaliiden purkaminen aluksesta	Kaikki nimettyyn satamaan tonnikalan purkamista varten tulevat alukset on tarkastettava. Muissa kuin nimetyissä satamissa on tehtävä satunnaistarkastuksia.
Jälleenlaivaaminen	Kaikki nimettyyn satamaan tonnikalan jälleenlaivaamistoimia varten tulevat vastaanotavat alukset ja pyyntialukset on tarkastettava. Muissa kuin nimetyissä satamissa on tehtävä satunnaistarkastuksia.
Allaskasvatukseen liittyvät toimet (altaasta keruu mukaan luettuna)	Jokainen tonnikalan altaaseen siirto ja keruu on tarkastettava.
Kaupan pitäminen	Tonnikalatuotteiden myytäväksi tarjotuista määristä on tarkastettava 10 prosenttia.
Ilmavalvonta	Joustava vertailuarvo, joka vahvistetaan kunkin alueen kalastustoiminnan yksityiskohdaisen analysoinnin jälkeen ja ottaen huomioon jäsenvaltion käytettävissä olevat resurssit.
Urheilu- ja virkistyskalastus	Myönnetystä kansallisesta kiintiöstä on tarkastettava 20 prosenttia.

Tarkastustehtävät

1.3 Yleiset tarkastustehtävät

Jokaisesta valvontatoimesta ja tarkastuksesta on laadittava tarkastusraportti, jossa on oltava tämän liitteen lisäyksessä esitetyt tiedot. Tarkastajien on kaikissa tapauksissa tarkastettava ja kirjattava raporttiinsa seuraavat tiedot:

- a) vastuuhenkilöiden henkilötiedot sekä tarkastettuun toimintaan osallistuneiden alusten ja kasvatuslaitoksen henkilöstön yms. tunnistetiedot;
- b) luvat, lisenssit ja erityiskalastusluvut;
- c) alusta koskevat asiaankuuluvat tiedot, kuten kalastuspäiväkirja, siirto- ja jälleenlaivausilmoitukset, T2M-asiakirjat, ICCAT:n tilastolliset ja saalisasiakirjat ja muut tarkastus- ja valvontatarkoituksissa tutkitut asiakirjat;
- d) elvytysuunnitelman määräysten noudattamisen yhteydessä pyydettyjen, tonnikalarysiin joutuneiden, siirrettyjen, jälleenlaivattujen, aluksesta purettujen, kuljetettujen, viljeltyjen, jalostettujen tai myytyjen tonnikalojen kokoa koskevat havainnot.

Tarkastusraportteihin on merkittävä kaikki asiaankuuluvat havainnot tarkastuksista, jotka on tehty merellä, ilmasta, satamassa, tonnikalarysissä, kasvatuslaitoksissa tai muissa asiaankuuluvissa yrityksissä.

Havaintoja on verrattava tarkastajien muilta toimivaltaisilta viranomaisilta saamiin tietoihin, alusten seurantajärjestelmän tiedot ja hyväksytyjen alusten luettelot mukaan luettuina.

1.4 Ilmavalvonnan tehtävät

Tarkastajien on ilmoitettava valvontatiedot ristiintarkastusta varten ja erityisesti verrattava kalastusaluksia koskevia havaintoja alusten seurantajärjestelmän tietoihin ja hyväksytyjen alusten luetteloon.

Tarkastajien on havainnoitava laittomia, ilmoittamattomia ja sääntelemättömiä kalastustoimia sekä tonnikalojen etsintään käytettäviä lentokoneita ja helikoptereita ja raportoitava niistä.

Erityistä huomiota on kiinnitettävä kieltoalueisiin ja sellaisten laivastojen toimintaan, joihin sovelletaan poikkeuksia.

1.5 Tarkastustehtävät merellä

Jos kalastusalukselle otetaan kuolleita kaloja tai jos niitä on jalostus- tai kuljetusaluksella, tarkastajien on aina varmistettava aluksella olevien kalojen määrät ja verrattava niitä aluksella oleviin asiakirjoihin kirjattuihin määriin.

Kun eläviä kaloja siirretään pyyntialuksista hinaajiin tai hinaajista kasvatuslaitoksiin, tarkastajien on pyrittävä tunnistamaan keinot, joita osapuolet käyttävät siirrettävien elävien tonnikalojen määrän arvioimiseksi. Jos käytettävissä on videokuvaa, tarkastajilla on oltava mahdollisuus tutustua siihen, ja tarkastajien on tarkastettava siirretyt määrät sen perusteella.

Tarkastajien on tarkastettava järjestelmällisesti:

- että kalastusaluksilla on lupa toimia (rekisteri kalastusaluksista, joilla on lupa kalastaa, kalastuskieltokaudet, jälleenlaivaus merellä),
- että kalastusaluksat on varustettu toimivalla alusten seurantajärjestelmällä,
- että asiaankuuluvat tiedot merkitään pyyntialuksilla asianmukaisesti kalastuspäiväkirjaan,
- että tonnikalan siirtoon, kuljetukseen ja jalostukseen osallistuvilla aluksilla on asiaankuuluvat asiakirjat aluksella asianmukaisesti täytettyinä,
- että tarkkailija on läsnä kalastustoimen aikana, kun on kyse yhteisistä kalastustoimista,
- aluksella olevat tonnikalan fyysiset määrät ja niiden tarjontamuoto,
- aluksella olevien tonnikalasaaliiden koot (sivusaaliita ja vähimmäiskokoa koskevat säännöt),
- aluksella olevat pyydykset.

Tarkastajien on havainnoitava laittomia, ilmoittamattomia ja sääntelemättömiä kalastustoimia sekä tonnikalojen etsintään käytettäviä lentokoneita ja helikoptereita ja raportoitava niistä.

1.6 Saaliiden purkamista koskevat tarkastustehtävät

Tarkastajien on tarkastettava järjestelmällisesti:

- että kalastusaluksilla on lupa toimia (rekisteri kalastusaluksista, joilla on lupa kalastaa, kalastuskieltokaudet),
- että ennakoilmoitus satamaantulosta saaliiden purkamiseksi on lähetetty ja että se sisältää oikeat tiedot aluksella olevasta saaliista,
- että kalastusalukset on varustettu toimivalla alusten seurantajärjestelmällä,
- että asiaankuuluvat tiedot merkitään pyyntialuksilla asianmukaisesti kalastuspäiväkirjaan,
- että tonnikalan kuljetukseen ja jalostukseen osallistuvilla aluksilla on aluksella asianmukaisesti täytettyinä asiaankuuluvat asiakirjat, T2M-asiakirjat sekä ICCAT:n tilastolliset ja saalisasiakirjat mukaan luettuina,
- aluksella olevat tonnikalan fyysiset määrät ja niiden tarjontamuoto,
- aluksella olevien tonnikalasaaliiden koot (sivusaaliita ja vähimmäiskokoa koskevat säännöt),
- aluksella olevat pyydykset,
- ICCAT:n muuntokertoimien käyttö jalostetun tonnikalan painon muuntamiseksi vastaavaksi kokonaisen kalan painoksi, kun kyseessä on jalostettujen tuotteiden purkaminen,
- että vähittäismyyntiin loppukuluttajalle tarjottu tonnikala on asianmukaisesti merkitty,
- että Itä-Atlantilla vapapyydyksiä käyttävien alusten purkamassa tonnikalassa on asianmukaiset pyrstömerkit.

1.7 Tarkastustehtävät jälleenlaivauksen yhteydessä

Tarkastajien on tarkastettava järjestelmällisesti:

- että kalastusaluksilla on lupa toimia (rekisteri kalastusaluksista, joilla on lupa kalastaa),
- että silloin kun jälleenlaivaus tapahtuu satamassa, ennakoilmoitus satamaantulosta on lähetetty ja sisältää oikeat tiedot jälleenlaivauksesta,
- että pyyntialuksilla, jotka haluavat jälleenlaivata, on lippuvaltionsa ennakkolupa,
- että jälleenlaivattaviksi ennalta ilmoitetut määrät tarkastetaan,
- että aluksella on asiaankuuluvat asiakirjat asianmukaisesti täytettyinä, jälleenlaivausilmoitukset, T2M-asiakirjat sekä ICCAT:n tilastolliset ja saalisasiakirjat mukaan luettuina,
- ICCAT:n muuntokertoimien käyttö jalostetun tonnikalan painon muuntamiseksi vastaavaksi kokonaisen kalan painoksi, kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet,
- tarkkailijan läsnäolo koko jälleenlaivaustoimen ajan, kun kyseessä on jälleenlaivaus merellä.

1.8 Tarkastustehtävät kasvatuslaitoksissa

Tarkastajien on tarkastettava järjestelmällisesti:

- että asiaankuuluvat asiakirjat ovat paikalla asianmukaisesti täytettyinä (altaaseen panoa ja keruuta koskevat ilmoitukset),
- että tarkkailija on läsnä tonnikalan siirto- ja altaastanostotoimien aikana ja on validoinut altaaseen panoa koskevat ilmoitukset.

1.9 Tarkastustehtävät kuljetuksen ja kaupan pitämisen yhteydessä

Tarkastajien on tarkastettava järjestelmällisesti:

- kuljetusten osalta erityisesti asiaankuuluvat kuljetusasiakirjat ja verrattava niitä kuljetettaviin fyysisiin määriin,
- kaupan pitämisen osalta, että asiaankuuluvat asiakirjat ovat paikalla asianmukaisesti täytettyinä, T2M-asiakirjat sekä ICCAT:n tilastolliset ja saalisasiakirjat mukaan luettuina.

TARKASTUSRAPORTTI

1. Tarkastaja

1.1 Nimi

1.2 Kansallisuus

1.3 Tarkastajakortin numero/tyyppi (ICCAT)

2. Tarkastustyyppi

☐ Alus merellä ☐ Purkamisen yhteydessä

☐ Jälleenlaivaus ☐ Ilmavalvonta

☐ Kasvatuslaitos: siirto laitokseen / altaasta nosto ☐ Kuljetus rantaan

☐ Tonnikalarysä ☐ Kaupan pitäminen

3. Alus, jolla tarkastaja on (tapauksen mukaan)

3.1 Nimi ja rekisterinumero

3.2 Lippuvaltio

4. Tarkastettu alus / kasvatuslaitos / tonnikalarysä

4.1 Nimi ja rekisterinumero

4.2 Lippuvaltio/jäsenvaltio

4.3 Aluksen päällikkö / kasvatuslaitoksen johtaja (nimi)

4.4 Omistaja / yritys (nimi ja osoite)

4.5 ICCAT-rekisterinumero

5. Sijainti

5.1 Tarkastajan määrittelemänä: Lev. Pit.

5.2 Kalastusalueksen päällikön määrittämänä: Lev. Pit.

5.3 Aseman kirjaamisaika (GMT)

6. Päivämäärä

7. Kellonaika

7.1 Saavuttaessa

7.2 Lähdettäessä

8. Aluksella oleva pyydys

Kurenuotta ☐

Vapa ja siima (vapapyydyksiä käyttävä alus) ☐

Pitkäsiima ☐

Vedettävät pitkäsiimat ☐

Muu (mikä) ☐

9. Aluksella havaitut lajit

10. Lausunto ja valokuvat selityksineen

11. Tarkastettujen asiakirjojen luettelo kommentteineen

12. Aluksella olevan kalan tarkastuksen tulos

Laji				
Kokonaissaalis (kg)				
Tuotelaji				
Tarkastettu otos				
% Alamittaisia				

13. Tarkastajan kommentit

14. Tarkkailijan kommentit

LIITE II

3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kansallisten valvontaohjelmien sisältö

Kansallisissa valvontaohjelmissa on muun muassa täsmennettävä seuraavat seikat:

Valvontaresurssit*— Henkilöresurssit*

Maissa ja merellä toimivien tarkastajien lukumäärä sekä ajankohdat ja alueet, jolloin/joilla he ovat käytettävissä.

— Tekniset resurssit

Valvonta-alusten ja ilma-alusten lukumäärä sekä ajankohdat ja alueet, jolloin/joilla ne ovat käytettävissä.

— Taloudelliset resurssit

Henkilöresursseihin, valvonta-aluksiin ja ilma-aluksiin osoitettava talousarviomääräraha.

Satamien nimeäminen

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1559/2007 ja mahdollisen elvytysuunnitelmaan liittyvän myöhemmän lainsäädännön mukaisesti edellytetty nimettyjen satamien luettelo.

Vuosittaiset kalastussuunnitelmat

Tiedot käytössä olevasta kiintiöiden myöntämisestä sekä kalastussuunnitelman seuranta ja valvontaa koskevasta järjestelmästä.

Tarkastusmenettelyt

Yksityiskohtaiset menettelyt kaikkien tarkastustoimien osalta.

Suuntaviivat

Tarkastajille, tuottajajärjestöille ja kalastajille laaditut selitykset ja ohjeet.

Viestintämenettelyt

Muiden jäsenvaltioiden nimeämien, tonnikalaa koskevan erityisen valvonta- ja tarkastusohjelman vastuullisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa sovellettavat viestintämenettelyt.

OIKAISUJA

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1788/2003, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003, maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 270, 21. lokakuuta 2003)

Sivulla 132, Liitteessä I, Viitemäärät, d alakohhta, jakso 2007/08:

korvataan:	"Saksa	28 143 464,000
	(...)	
	Itävalta	2 776 895,000"

seuraavasti:	"Saksa	28 142 465,561
	(...)	
	Itävalta	2 777 893,609".

Oikaistaan neuvoston päätös 2008/262/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehtyyn sopimukseen tehtävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä pöytäkirjan eräiden määräysten väliaikaisesta soveltamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 83, 26. maaliskuuta 2008)

Kansisivulla ja sivulla 5:

korvataan: "2008/262/EY"

seuraavasti: "2008/262/YOS".

Tämä päätös on katsottava julkaistuksi osastossa L III, otsikon VI alla.
